



الاستثمار في السكان الريفيين

أسعار الفائدة في الصندوق المطبقة

في الفصل الرابع من عام 2019

المحتويات

- 2 أولاً - القروض المقدّمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019
- 2 ثانياً - القروض المقدمة بشروط عادية - المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019
- 3 ألف - سعر الفائدة المعمول به فيما بين مصارف لندن/سعر الفائدة على معاملات اليورو فيما
3 بين المصارف المطبق خلال الفصل الرابع من عام 2019
- 3 باء - فرق سعر الفائدة المطبق في الصندوق
- 4 ثالثاً - القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019
- 5 رابعاً - القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019

الملاحق

- 6 الملحق الأول - أسعار الفائدة التاريخية على جميع أنواع قروض الصندوق - المعتمدة قبل 1
6 يناير/كانون الثاني 2019
- 8 الملحق الثاني - أسعار الفائدة التاريخية على قروض الصندوق المقدمة بشروط مختلطة
8 والقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019
- 9 الملحق الثالث - مثال يبين طريقة حساب سعر الفائدة المرجعي الذي طبقه الصندوق على
9 القروض المقدمة بشروط عادية في الفصل الرابع من عام 2019، المعتمدة بعد 1
9 يناير/كانون الثاني 2019

أسعار الفائدة الصندوق المطبقة في الفصل الرابع من عام 2019

1- ينشر الصندوق في هذه الوثيقة أسعار الفائدة ورسوم الخدمة المطبقة في الفصل الرابع من عام 2019، شاملة ما يلي:

- القروض المقدّمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019
 - القروض المقدّمة بشروط عادية - المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019
 - رسم الخدمة المطبق على القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية وسعر الفائدة ورسم الخدمة للقروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019
- 2- واعتباراً من يناير/كانون الثاني 2019، يعيد الصندوق حساب سعر فائدته المرجعي السنوي كل ثلاثة أشهر ويبدأ سريان ذلك في أول يوم عمل من يناير/كانون الثاني، وأبريل/نيسان، ويوليو/تموز، وسبتمبر/أيلول على التوالي.
- 3- ويستند سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة إلى ما يلي:

- السعر المركب من سعر الفائدة المعمول به فيما بين مصارف لندن (البيور)/سعر الفائدة على معاملات اليورو فيما بين المصارف (يوريبور) لمدة ستة أشهر المطبق على وحدات حقوق السحب الخاصة المرجحة للعملة الخمس التي تتألف منها سلة وحدات حقوق السحب الخاصة (الدولار الأمريكي والين الياباني واليورو والجنيه الاسترليني والرنمينبي الصيني) في أول يوم عمل من الفصل ذي الصلة.

- فرق في سعر الفائدة يمكن أن يشمل تعديلات لمراعاة ما يلي:

- عملة تقويم القروض
- متوسط أجل السداد
- فئة دخل البلد

أولاً - القروض المقدّمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون

الثاني 2019¹

الجدول 1

القروض المقدّمة بشروط عادية ومتوسطة - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

شروط الإقراض	وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع من عام 2019	دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2019	يورو في الفصل الرابع من عام 2019
عادية	%2.23	%3.05	%0.99
متوسطة	%1.12	%1.53	%0.50

ملحوظة: يمكن الرجوع إلى أسعار الفائدة التاريخية المطبقة على قروض الصندوق المقدّمة بشروط عادية ومتوسطة المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019 في الملحق الأول.

ثانياً - القروض المقدّمة بشروط عادية - المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني

2019²

- 4- لم يعد الصندوق يُقدّم قروضاً جديدة بشروط متوسطة.
- 5- ويتألف سعر الفائدة المطبق على القروض المقدّمة بشروط عادية من سعر فائدة متغير قائم على السوق (سعر الفائدة المعمول به فيما بين مصارف لندن/سعر الفائدة على معاملات اليورو فيما بين المصارف) وفرق في سعر الفائدة.
- 6- وبتفاوت سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدّمة بشروط عادية من قرض إلى قرض ويُعبّر عن العملة المختارة لتقويم القرض بالاقتران مع طبيعة فرق سعر الفائدة (المتغير أو الثابت) وووسطي القسط المطبق في فترة الاستحقاق وفئة دخل البلد.

¹ تتضمن هذه المعدلات الهامش الذي يطبقه الصندوق وهو يتألف من الهامش الذي يطبقه البنك الدولي للإنشاء والتعمير على قيوده المتنوعة التي تتسم بمتوسط أجل سداد يتراوح بين 18 و20 سنة، ولا يتضمّن أي تعديل للزيادة التي تطرأ على أقساط الاستحقاق النافذة المفعول بتاريخ 1 يوليو/تموز 2019.

² اعتمد الصندوق منهجية منقحة لتسعير القروض في عام 2018، واعتمدها المجلس التنفيذي في 13 ديسمبر/كانون الأول 2018 (انظر الوثيقة EB 2018/125/R.45/Rev.1 - تحديث شروط التمويل) ووافق عليها بعد ذلك مجلس محافظي الصندوق في 15 فبراير/شباط 2019 (انظر الوثيقة GC 42/L.7 - تعديل سياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق). وسيتفاوت سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدّمة بشروط عادية حسب كل قرض بما يُعبّر عن مكونات سعر الفائدة المرجعي التي يطبقها الصندوق على كل مقترض، ويشمل ذلك ما يلي:

- العملة المختارة لتقويم القرض
- الطابع المختار لفرق سعر الفائدة الذي يطبقه البنك الدولي، سواءً أكان متغيراً أم ثابتاً، وشاملاً ما يلي:
 - التسعير حسب متوسط فترة السداد
 - التسعير حسب فئة دخل البلد

- 7- ولأغراض تقرير فئة دخل المقترض، سيصنّف المقترضون من الصندوق وفقاً لأربع مجموعات تسعير (يمكن الرجوع إليها في الرابط التالي: www.ifad.org/en/document-detail/asset/41030654).
- 8- ويتضمن الملحق الثالث مثلاً يبين طريقة حساب سعر الفائدة المرجعي الذي يطبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادية.

ألف - سعر الفائدة المعمول به فيما بين مصارف لندن/سعر الفائدة على معاملات اليورو فيما بين المصارف المطبق خلال الفصل الرابع من عام 2019

الجدول 2

سعر الفائدة المعمول به فيما بين مصارف لندن/سعر الفائدة على معاملات اليورو فيما بين المصارف المطبق خلال الفصل الرابع من عام 2019

شروط الإقراض	وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع من عام 2019	دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2019	يورو في الفصل الرابع من عام 2019
عادية	1.24%	2.06%	0.00%

باء - فرق سعر الفائدة المطبق في الصندوق

الجدول 3

فرق السعر المتغير حسب عملة القرض ووسطي القسط المطبق على أجل الاستحقاق المطبق في الفصل الرابع من عام 2019³

متوسط أجل الاستحقاق/العملة	8 سنوات أو أقل	أكثر من 8 إلى 10 سنوات	أكثر من 10 إلى 12 سنة	أكثر من 12 إلى 15 سنة	أكثر من 15 إلى 18 سنة	أكثر من 18 إلى 20 سنة
وحدات حقوق السحب الخاصة	0.49%	0.59%	0.69%	0.79%	0.89%	0.99%
دولار أمريكي	0.49%	0.59%	0.69%	0.79%	0.89%	0.99%
يورو	0.49%	0.59%	0.69%	0.79%	0.89%	0.99%

³ باستثناء زيادة قسط المطبق في فترة الاستحقاق الذي أدخله المصرف الدولي للإنشاء والتعمير، غذا نافذ المفعول بتاريخ 1 يوليو/تموز 2018.

الجدول 4

فرق السعر الثابت حسب عملة القرض ووسطي القسط المطبق على أجل الاستحقاق المطبق في الفصل الرابع من عام 2019³

متوسط أجل الاستحقاق/العملة	8 سنوات أو أقل	أكثر من 8 إلى 10 سنوات	أكثر من 10 إلى 12 سنة	أكثر من 12 إلى 15 سنة	أكثر من 15 إلى 18 سنة	أكثر من 18 إلى 20 سنة
وحدات حقوق السحب الخاصة	0.56%	0.76%	0.86%	1.01%	1.21%	1.31%
دولار أمريكي	0.65%	0.85%	0.95%	1.10%	1.30%	1.40%
يورو	0.50%	0.70%	0.80%	0.95%	1.15%	1.25%

الجدول 5

متوسط علاوة أجل الاستحقاق حسب تصنيف فئة دخل البلد المطبق في الفصل الرابع. من عام 2019

ملحوظة	أكثر من 18 إلى 20 سنة	أكثر من 15 إلى 18 سنة	أكثر من 12 إلى 15 سنة	أكثر من 10 إلى 12 سنة	أكثر من 8 إلى 10 سنوات	8 سنوات أو أقل	متوسط أجل الاستحقاق/مجموعة البلد
مغفأة	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	المجموعة ألف
خصم	0.20%	0.15%	0.10%	0.05%	0.00%	0.00%	المجموعة باء
اعتيادية	0.40%	0.30%	0.20%	0.10%	0.00%	0.00%	المجموعة جيم
رسم إضافي	0.65%	0.50%	0.35%	0.20%	0.05%	0.05%	المجموعة دال

ثالثاً - القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019

9- بدأ تطبيق رسوم الخدمة المحددة العملة بالنسبة للقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية بعد الموافقة على الوثيقة GC 42/L.7 في 15 فبراير/شباط 2019.

الجدول 6

القروض المقدمة بشروط مختلطة - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط

وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع. من عام 2019	دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2019	يورو في الفصل الرابع. من عام 2019
2.00%	2.94%	1.00%

رابعاً - القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019
10- بدأ تطبيق رسوم الخدمة المحددة العملة بالنسبة للقروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية بعد الموافقة على الوثيقة GC 42/L.7 في 15 فبراير/شباط 2019.

الجدول 7

القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019

وحدات حقوق السحب الخاصة في الفصل الرابع، من عام 2019	دولار أمريكي في الفصل الرابع من عام 2019	يورو في الفصل الرابع من عام 2019
%0.75	%1.54	%0.75

أسعار الفائدة التاريخية على جميع أنواع قروض الصندوق - المعتمدة قبل 1 يناير/كانون الثاني 2019

النسبة المئوية لرسم الخدمة على القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية/متشددة	النسبة المئوية للفائدة						السنة/نصف السنة	
	مختلطة	متوسطة	عادية	متوسطة	عادية	متوسطة		
ثابت بواقع 0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.64	7.27	1994
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.55	7.09	1995
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.54	7.07	1996
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.47	6.94	1997
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.27	6.54	1998
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.09	6.18	1999
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.92	5.84	2000
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.68	5.36	2001
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.79	5.57	2002
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.64	5.27	2003
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.55	5.10	2004
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.18	4.36	2005
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.55	5.09	2006
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.84	5.68	2007
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	3.54	7.07	2008
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	2.14	4.27	2009
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.46	0.92	2010/1
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.55	1.10	2010/2
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.53	1.06	2011/1
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	1.04	2.09	2011/2
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.94	1.89	2012/1
0.75	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.60	1.20	2012/2
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.39	0.78	2013/1
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.40	0.80	2013/2
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.43	0.86	2014/1
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.54	1.07	2014/2
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.49	0.97	2015/1
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.44	0.88	2015/2
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.41	0.81	2016/1
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.34	0.69	2016/2
0.75	ثابت بواقع 2%	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.46	0.91	2017/1
0.75	ثابت بواقع 2%	1.20	2.41	0.48	0.95	1.04	2.08	2017/2
0.75	ثابت بواقع 2%	1.40	2.80	0.48	0.96	1.15	2.29	2018/1
0.75	ثابت بواقع 2%	1.74	3.48	0.49	0.97	1.26	2.53	2018/2
0.75	ثابت بواقع 2%	1.93	3.86	0.50	0.99	1.32	2.63	2019/الفصل الأول

⁴ وهي تضم حساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، ومصرف التنمية الألماني، والوكالة الفرنسية للتنمية.

النسبة المئوية لرسم الخدمة على القروض المقدمة بشروط تيسيرية للغاية/متشددة	النسبة المئوية للفائدة						قروض الصندوق المقومة		السنة/نصف السنة
	قروض الصندوق المقومة بالدولار الأمريكي		قروض الصندوق المقومة بالبيورو ⁴		عادية	متوسطة	عادية	متوسطة	
مختلطة	متوسطة	عادية	متوسطة	عادية	متوسطة	عادية	متوسطة	عادية	2019/الفصل
ثابت بواقع 2% 0.75	1.83	3.67	0.50	1.00	1.25	2.51			الثاني
ثابت بواقع 2% 0.75	1.61	3.22	0.50	1.00	1.15	2.29			2019/الفصل الثالث

أسعار الفائدة التاريخية على قروض الصندوق المقدمة بشروط مختلطة والقروض المقدمة
بشروط تيسيرية للغاية - المعتمدة بعد 15 فبراير/شباط 2019

النسبة المئوية للفائدة						
قروض الصندوق المقومة بالدولار الأمريكي		قروض الصندوق المقومة باليورو		قروض الصندوق المقومة بوحدة حقوق السحب الخاصة		
تيسيرية للغاية	مختلطة	تيسيرية للغاية	مختلطة	تيسيرية للغاية	مختلطة	
1.36	2.85	0.75	1.35	0.75	2.00	2019/الفصل الأول
1.46	2.92	0.75	1.27	0.75	2.00	2019/الفصل الثاني
1.46	2.89	0.75	1.21	0.75	2.00	2019/الفصل الثالث

مثال يبين طريقة حساب سعر الفائدة المرجعي الذي طبقه الصندوق على القروض المقدمة بشروط عادية في الفصل الرابع من عام 2019، المعتمدة بعد 1 يناير/كانون الثاني 2019

المثال 1:

- قيمة القرض: 2 000 000 دولار أمريكي
- أجل الاستحقاق: 18 سنة
- فترة السماح: 3 سنوات
- متوسط أجل الاستحقاق: 10.75 سنة
- فرق سعر الفائدة (متغير/ثابت) الذي يختاره المقترض
- فئة دخل البلد: جيم

عملة/التقويم	متوسط أجل الاستحقاق	فئة دخل البلد
دولار أمريكي	10.75 سنة	الفئة جيم
فرق سعر الفائدة المتغير		
مكوّن سعر الفائدة	%2.06	%0.69
المرجعي	الجدول 2	الجدول 3
سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 3.02 في المائة (%0.10 + %0.70 + %2.22)		
فرق سعر الفائدة الثابت		
مكوّن سعر الفائدة	%2.06	%0.95
المرجعي	الجدول 2	الجدول 4
سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 3.11 في المائة (%0.10 + %0.95 + %2.06)		

المثال 2:

- قيمة القرض: 5 000 000 وحدة حقوق سحب خاصة
- أجل الاستحقاق: 18 سنة
- فترة السماح: 3 سنوات
- متوسط أجل الاستحقاق: 10.75 سنة
- فرق سعر الفائدة (متغير/ثابت) الذي يختاره المقترض
- فئة دخل البلد: دال

فئة دخل البلد	متوسط أجل الاستحقاق	عملة التقويم	
الفئة جيم	10.75 سنة	دولار أمريكي	
فرق سعر الفائدة المتغير			
مكون سعر الفائدة	%0.69	%1.24	%0.20
المرجعي	الجدول 3	الجدول 2	الجدول 5
سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 2.13 في المائة (1.24% + 0.69% + 0.20%)			
فرق سعر الفائدة الثابت			
مكون سعر الفائدة	%0.86	%1.24	%0.20
المرجعي	الجدول 4	الجدول 2	الجدول 5
سعر الفائدة المرجعي في الصندوق يساوي 2.30 في المائة (1.24% + 0.86% + 0.20%)			